

## IL COLLEGIO DEI REVISORI

(nominato con delibera della Giunta provinciale n. 333 del 19.05.2020)

### VERBALE N. 1/2021

Il giorno 8 marzo 2021 si è riunito il Collegio dei Revisori dei Conti. Sono presenti.

- *Dr. Giorgia Daprà* ..... Componente/Mitglied
- *Dr. Stefan Schweigl* ..... Componente/Mitglied

Il Collegio prende atto dei documenti contabili, del rendiconto finanziario decisionale e gestionale nonché della relazione al Conto Consuntivo redatta il giorno 5.03.2021 protocollo 599-4/E nonché firmata dal Presidente del Conservatorio e, dopo aver eseguito le proprie verifiche, constata quanto segue:

- Il documento contabile è stato elaborato conformemente alle disposizioni vigenti in materia;
- il conto consuntivo 2020 riporta le seguenti risultanze di competenza e dei residui, evidenziate nel rendiconto finanziario gestionale e decisionale riguardante l'esercizio finanziario 2020:

**Rendiconto finanziario decisionale e gestionale anno finanziario 2020**

## DIE RECHNUNGSREVISOREN

(ernannt mit Beschluss der Landesregierung Nr.333 vom 19.05.2020)

### NIEDERSCHRIFT NR. 1/2021

Das Kollegium der Rechnungsprüfer hat sich am 8. März 2021 eingefunden. Es sind anwesend:

- Rappresentante P.A. BZ/Vertreter A.P. BZ  
Rappresentante P.A. BZ/Vertreter A.P. BZ

Das Kollegium nimmt Einsicht in die buchhalterischen Unterlagen, in die Rechnungslegung der Finanzen und deren Gebarung sowie in den Bericht zur Jahresabschlussrechnung, welche am 5.03.2021, Protokoll Nr. 599-4/E erstellt sowie vom Präsidenten des Konservatoriums unterfertigt worden ist, und nachdem das Kollegium der Rechnungsprüfer selbst die Überprüfungen vorgenommen hat, stellt das Kollegium Folgendes fest:

- dass das buchhalterische Dokument gemäß den einschlägigen Vorschriften erstellt worden ist;
- dass die Jahresabschlussrechnung 2020 die unten angeführten Ergebnisse der laufenden und der Rückstands-Gebarung wiedergibt, so wie diese in der Rechnungslegung der Finanzen und deren Gebarung des Haushaltsjahres 2020 aufscheinen:

**Finanzrechnungslegung für das Haushaltsjahr 2020**

<b>ENTRATE EINNAHMEN</b>	<b>PREVISIONE DEFINITIVA ENDGÜLT. VERANSCHLAG</b>	<b>ACCERTAMENTI E RISCOSSIONI FESTSTELLUNGEN U. EINHEBUNGEN</b>	<b>DIFFERENZA DIFFERENZ</b>
CORRENTI/LAUFENDE	2.197.070,00	2.028.101,33	-168.968,67
CONTO CAPITALE - INVESTITIONEN	286.000,00	285.970,00	-30,00
PARTITE DI GIRO DURCHLAUFK.	500,00	500,00	0,00
AVAZO/ÜBERSCHUSS	<b>447.498,95</b>		<b>- 447.498,95</b>
<b>TOTALE/GESAMT</b>	<b>2.931.068,95</b>	<b>2.314.571,33</b>	<b>- 616.497,62</b>
<b>USCITE AUSGABEN</b>	<b>PREVISIONE DEFINITIVA ENDGÜLT. VERANSCHLAG</b>	<b>ACCERTAMENTI E RISCOSSIONI FESTSTELLUNGEN U. EINHEBUNGEN</b>	<b>DIFFERENZA DIFFERENZ</b>
CORRENTI/LAUFENDE	2.639.568,95	2.103.476,75	536.092,20
CONTO CAPITALE - INVESTITIONEN	291.000,00	284.809,10	6.190,90
PARTITE DI GIRO DURCHLAUFK.	500,00	500,00	0
<b>TOTALE/GESAMT</b>	<b>2.931.068,95</b>	<b>2.388.785,85</b>	<b>- 542.283,10</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO ÜBERSCHUSS/ABGANG</b>		<b>-74.214,52</b>	<b>-74.214,52</b>

**Gestione dei residui – esercizi precedenti**

**Rechnungsleg. der Rückstände –vorher. Haushaltsj.**

<b>ATTIVI AKTIVE</b>	<b>INIZIALI URSPRÜNGLICH</b>	<b>RISCOSSI EINGEHOVEN</b>	<b>DA RISCOUTERE NOCH EINZUHEBENDE</b>	<b>DIFFERENZA DIFFERENZ</b>
TOTALE/GESAMT <i>(di cui cancellati nel / da- von gelöscht im 2020)</i>	81.051,22 0	81.051,22	0,00	0,00
<b>PASSIVI PASSIVE</b>	<b>INIZIALI URSPRÜNGLICH</b>	<b>PAGATI BEZAHLT</b>	<b>DA PAGARE NOCH ZU ZAHLENDE</b>	<b>DIFFERENZA DIFFERENZ</b>
TOTALE/GESAMT <i>(di cui cancellati nel / da- von gelöscht im 2020)</i>	1.345.389,17 129.436,57	879.457,13	336.495,47	129.436,57

**Consistenza residui a fine esercizio 2020 (vedasi  
R.F.G. e relazione al conto consuntivo 2020):**

**Bestände der Rückstände am Ende des Haushaltsjahres  
2020 (siehe R.G. & Bericht zur JAR 2020):**

<b>ATTIVI/AKTIVE</b>	<b>FINALI / ENDBESTAND</b>
CORRENTI/LAUFENDE	51.000,00
CONTO CAPITALE -INVESTITIONEN	136.500,00
PARTITE DI GIRO DURCHLAUFK.	0,00
<b>TOTALE/GESAMT</b>	<b>187.500,00</b>
<b>PASSIVI/PASSIVE</b>	<b>FINALI /ENDBESTAND</b>
CORRENTI/LAUFENDE	1.348.786,97
CONTO CAPITALE -INVESTITIONEN	68.523,50
PARTITE DI GIRO DURCHLAUFK.	0,00
<b>TOTALE/GESAMT</b>	<b>1.417.310,47</b>

La gestione di competenza si è chiusa con un disavanzo di € 74.214,52.

Gli stanziamenti iniziali derivano dal bilancio di previsione relativo all'esercizio finanziario 2020.

Le variazioni apportate rispetto alle previsioni iniziali

Die Kompetenzgebarung ist mit einem Fehlbetrag von € 74.214,52 abgeschlossen worden.

Die ursprünglichen Veranschlagungen stammen vom Haushaltsvoranschlag des Finanzjahres 2020.

Die an den ursprünglichen Veranschlagungen vorge-

sono elencate nella relazione al conto consuntivo per l'esercizio finanziario 2020 e documentate dalle relative deliberazioni del consiglio di Amministrazione regolarmente adottate in conformità alle disposizioni vigenti in materia per il Conservatorio ed esaminate dal Collegio dei Revisori.

Si segnala che nel corso dell'esercizio 2020, il Conservatorio è stato destinatario di un finanziamento a carico del "Fondo per le esigenze emergenziali del sistema dell'università, delle istituzioni di alta formazione musicale e coreutica e degli enti di ricerca" ex DM 14 luglio 2020 n. 294 da parte del Ministero della Sanità e della Ricerca a copertura delle maggiori spese sostenute a causa dello stato pandemico.

A fronte di maggiori spese (interventi di sanificazione e adeguamento locali, iniziative a sostegno degli studenti e pianificazione delle attività di ricerca e per la didattica a distanza) per € 63.234,99, il Conservatorio ha ottenuto un finanziamento pari ad € 56.914,00.

#### SITUAZIONE AMMINISTRATIVA (FINANZIARIA)

La consistenza della cassa all'inizio dell'esercizio 2020 ammontava ad € 2.077.884,38.

Dall'allegato 2 al rendiconto finanziario e decisionale del 2020 risulta un fondo cassa a fine esercizio di € 2.098.578,95, che concorda con le risultanze del Giornale di Cassa e con l'estratto conto dell'Istituto di Tesoreria.

Si è inoltre accertato che non esistono mandati o reversali insoluti alla data del 31.12.2020.

Il prospetto riguardante il conto consuntivo 2020 da approvare dal Consiglio di Amministrazione presenta le seguenti risultanze:

Entrate accertate	2.314.571,33	Festgestellte Einnahmen
Spese impegnate	- 2.388.785,85	Zweckgebundene Ausgaben
<b>Disavanzo di competenza 2020</b>	<b>-74.214,52</b>	<b>Kompetenfehlbetrag 2020</b>

Dall'allegato 2 del rendiconto finanziario decisionale alla chiusura dell'esercizio 2020 emerge un avanzo di amministrazione di € 868.768,48 così determinato:

nommenen Veränderungen sind im Bericht zur Jahresabschlussrechnung 2020 aufgezählt und mit den diesbezüglichen Beschlüssen des Verwaltungsrates, welche ordnungsgemäß in Übereinstimmung mit den einschlägigen Vorschriften für das Konservatorium genehmigt worden sind, belegt und vom Kollegium der Revisoren überprüft worden.

Man weist daraufhin, dass das Konservatorium im Laufe des Jahres 2020 infolge der Pandemie zur Deckung der Mehrausgaben von Seiten des Ministeriums für Sanität und Forschung vom „Fondo per le esigenze emergenziali del sistema dell'università, delle istituzioni di alta formazione musicale e coreutica e degli enti di ricerca" ex DM 14 Juli 2020 n. 294 einen Beitrag erhalten hat.

Aufgrund der Mehrausgaben im Ausmaß von € 63.234,99 (Desinfektionsmaßnahmen und Anpassung der Räume, Unterstützungsmaßnahmen für Studenten, Forschung und Fernunterricht) hat das Konservatorium einen Beitrag von € 56.914,00 erhalten.

#### ADMINISTRATIVE SITUATION (FINANZLAGE)

Der Kassabestand zu Beginn des Haushaltsjahres 2020 betrug € 2.077.884,38.

Im Anhang 2 der Jahresabschlussrechnung 2020 scheint zu Haushaltsjahresende ein Kassabestand von € 2.098.578,95 auf, der mit den Ergebnissen des Kassajournals und mit dem Kontoauszug des kassenführenden Bankinstitutes übereinstimmt.

Es wird außerdem festgestellt, dass weder Zahlungsaufträge noch Einnahmeanordnungen zum 31.12.2020 unerledigt geblieben sind.

Der Entwurf der Jahresabschlussrechnung 2020, der vom Verwaltungsrat zu genehmigen ist, weist folgende Ergebnisse auf:

Aus dem Anhang 2 der Jahresabschlussrechnung 2020 geht ein Verwaltungsüberschuss von € 868.678,48 hervor, der sich wie folgt zusammensetzt:

Fondo cassa a fine esercizio	2.098.578,95	Kassaendbestand
Residui attivi	187.500,00	Aktive Rückstände
Residui passivi	- 1.417.310,47	Passive Rückstände
<b>Avanzo di amministrazione al 31.12.2020</b>	<b>868.768,48</b>	<b>Verwaltungsüberschuss zum 31.12.2020</b>

Dalla relazione del documento contabile, l'avanzo di amministrazione di € 868.768,48 risulta

- vincolato per un importo di € 752.895,48.-
- non vincolato per un importo di € 115.872,99.-

I relativi dettagli sono esposti nella relazione al conto consuntivo.

### **PARTITE DI GIRO**

Le partite di giro accertate ed impegnate pareggiano per un importo pari ad € 500,00, riguardante il fondo economato.

### **GESTIONE DEI RESIDUI**

#### **Residui attivi**

La consistenza dei residui attivi riconducibili all'anno 2020 è di € 187.500,00 corrispondenti, per la parte di spesa corrente a quote di iscrizione e, per la parte in conto capitale da trasferimenti da parte della Provincia per investimenti.

#### **Residui passivi**

I residui passivi al termine dell'esercizio 2020, pari ad € 1.417.310,47 sono così riconducibili:

#### **relativi a spese correnti nel titolo I**

per oneri per il personale in servizio € 892.009,91

per acquisto di beni di consumo € 16.738,83

per attività istituzionali € 440.038,23

#### **Relativi a spese in c/to capitale nel titolo II**

€ 68.523,50

Aus dem Begleitbericht der buchhalterischen Unterlage geht hervor, dass vom Verwaltungsüberschuss von € 868.768,48

der Betrag von € 752.895,48.- zweckgebunden ist;

der Betrag von € 115.872,990.- nicht zweckgebunden ist.

Diesbezügliche Details sind ausführlich im Begleitbericht beschrieben.

### **DURCHLAUFKONTEN**

Die festgestellten und zweckgebundenen Durchlaufkonten sind mit dem Betrag von € 500,00 ausgeglichen und betreffen den Ökonomatsfonds.

### **RÜCKSTANDSGEBARUNG**

#### **Aktive Rückstände**

Die aktiven Rückstände, betreffend das Jahr 2020, betragen € 187.500,00 und betreffen was die laufenden Spesen anbelangt die Einschreibgebühren und die Kapitalbeiträge für Investitionen von Seiten des Landes.

#### **Passive Rückstände**

Die zum Ende des Jahres 2020 bestehenden passiven Rückstände im Ausmaß von € 1.417.310,47 beziehen sich:

#### **auf betreffende laufende Ausgaben im Titel I**

für Ausgaben an das Personal € 892.009,91

für den Ankauf von Konsumgütern € 16.738,83

für institutionelle Dienste € 440.038,23

#### **auf betreffende Investitionsausgaben im Titel II**

€ 68.523,50

## STATO PATRIMONIALE

Dall'esame dell'allegato 7 del rendiconto finanziario decisionale, risulta che la consistenza patrimoniale del Conservatorio al 31.12.2020 ammonta ad € 2.679.251,59 ed è così costituita:

## VERMÖGENSRECHNUNG

Bei der Überprüfung des Anhanges 7 der Jahresabschlussrechnung geht hervor, dass die Vermögenslage des Konservatoriums zum 31.12.2020

€ 2.679.251,59 beträgt und sich wie folgt zusammensetzt:

		ANNO 2020 JAHR 2020	ANNO 2019 JAHR 2019	VARIAZIONE % VERÄNDERUNG %
<b>ATTIVITA'</b>	<b>AKTIVA</b>			
Impianti e macchinari	Anlagen u. Maschinen	2.059,36	2.905,90	- 29,13%
Attrezzature didattiche	Didaktische Ausstattung	88.064,42	83.824,64	+ 5,60%
<b>TOTALE</b>	<b>GESAMT</b>	<b>90.123,78</b>	<b>86.730,54</b>	<b>+ 3,91%</b>
B) Attivo circolante-rimanenze	B) Unlaufvermögen - Vorräte			
1. Materie prime, sussidiarie, di consumo	Roh- Hilfsstoffe u. Verbrauchsmaterial	303.048,86	303.048,86	0,00%
2. Crediti verso lo Stato	Forderungen gegenüber d. Staat	0,00	0,00	0,00%
3. Crediti verso altri enti pubblici	Forderungen gegenüber anderen öff. Körperschaften	187.500,00	81.051,22	+ 131,34%
4. Disponibilità liquide		2.098.578,95	2.077.884,38	+1,00%
<b>TOTALE</b>	<b>GESAMT</b>	<b>2.589.127,81</b>	<b>2.461.984,46</b>	<b>+ 5,16%</b>
<b>TOTALE ATTIVO</b>	<b>AKTIVA INSGESAMT</b>	<b>2.679.251,59</b>	<b>2.548.715,00</b>	<b>+ 5,12%</b>

<b>PASSIVITA'</b>	<b>PASSIVA</b>			
Avanzi economici anni prec.	Wirtschaftüberschuss vorgeh. Jahren	1.203.325,83	1.067.800,97	+ 12,69%
Avanzo economico esercizio	Wirtschaftüberschuss lfd. Jahr	58.615,29	135.524,86	- 56,75%
<b>TOTALE</b>	<b>GESAMT</b>	<b>1.261.941,12</b>	<b>1.203.325,83</b>	<b>+ 4,87%</b>
Debiti verso fornitori	Lieferantenverbindl.	1.417.310,47	1.345.389,17	+ 5,35%
<b>TOTALE PASSIVO NETTO</b>	<b>INSGES. PASSIVA U. NETTO</b>	<b>2.679.251,59</b>	<b>5.548.715,00</b>	<b>+ 5,12%</b>

Per l'anno 2020 il registro partitario e il registro cassa compilati con scritture meccanografiche risultano aggiornati, stampati e rilegati in tre volumi, le cui pagine sono numerate, rispettivamente, da pag. 1 a pag. 89 (uscite) da pag. 1 a pag. 27 (entrate) e da 1° pag. 62 (giornale di cassa).

Im Haushaltsjahr 2020 sind das Kontenregister und das Kassajournal mechanographisch abgefasst worden und befinden sich auf dem letzten Stand; sie sind ausgedruckt und in drei Bänden gebunden worden, dessen Seiten von 1 bis 89 (Ausgaben) und von 1 bis 27 (Einnahmen) und von 1 bis 62 (Kassajournal) nummeriert sind.

## OSSERVAZIONI

Il Collegio dei Revisori dei Conti, esaminati il Conto Consuntivo e la relazione accompagnatoria ritiene che la gestione sia stata svolta con prudenza e oculatezza e che la qualità del servizio erogato siano state rag-

## BEMERKUNGEN

Das Kollegium der Rechnungsprüfer, nach Einsichtnahme in die Jahresabschlussrechnung sowie in den Begleitbericht, stellt fest, dass die Geschäftsgebarung mit Vorsicht und Umsicht durchgeführt worden ist

giunte secondo programma.

und dass die qualitativen Zielsetzungen der erbrachten Dienstleistungen programmgemäß erreicht worden sind.

### CONCLUSIONI

I sottoscritti Revisori, verificata la corrispondenza delle risultanze riepilogative delle scritture contabili esprimono **parere favorevole** all'approvazione del conto consuntivo relativo all'esercizio finanziario 2020.

### SCHLUSSFOLGERUNGEN

Nachdem die Übereinstimmung der zusammenfassenden Ergebnisse mit den Buchhaltungsunterlagen überprüft worden sind, erteilen die unterfertigten Rechnungsrevisoren das **positive Gutachten** zur Genehmigung der Jahresabschlussrechnung des Geschäftsjahres 2020.

#### **Il Collegio dei Revisori Das Kollegium der Rechnungsprüfer:**

Dott.ssa Giorgia Daprà (firmato digitalmente/digital unterschrieben)

Dott. Stefan Schweigl (firmato digitalmente/digital unterschrieben)